



O-T-G-0020-0213

توريد مواد كيمياوية لمشروع جر مياه وادي العرب 2

**وثائق العطاء
2020**

آخر موعد للاستفسار هو الساعة الثالثة والنصف من مساء يوم الاحد الموافق 2020/10/4

آخر موعد لبيع وثيقة العطاء هو الساعة الثالثة والنصف من مساء يوم الثلاثاء الموافق 2020/10/6

آخر موعد لتقديم العروض على العنوان المذكور ادناه الساعة الثانية عشر ظهر يوم الاربعاء الموافق 2020/10/7

شركة مياه اليرموك

مديرية العطاءات والمشتريات

اريد - شارع بغداد

<http://www.yw.com.jo>

المحتويات

الموضوع	
دعوه العطاء	الجزء الاول
كتاب التفويض	الجزء الثاني
تعليمات دخول العطاء	الجزء الثالث
الشروط العامة	الجزء الرابع
الشروط الخاصة	الجزء الخامس
المواصفات الفنية	الجزء السادس
القائمة السوداء	الجزء السابع
النماذج	الجزء الثامن
الجداول	الجزء التاسع

الجزء الاول

دعوة العطاء رقم O-T-G-0020-0213

توريد مواد كيميائية لمشروع جر مياه وادي العرب 2

تدعو إدارة شركة مياه اليرموك المناقصين المختصين لتقديم عروضهم لتوريد مواد كيميائية لمشروع جر مياه وادي العرب 2 وفقا للشروط العامة والخاصة المرفقة بهذه الدعوة في موعد لا يتجاوز الساعة الثانية عشر ظهر يوم الاربعاء الموافق 2020 /10/7 .

واقبلوا الاحترام ،،،

المدير العام

المهندس/ منتصر فاضل المومني

الجزء الثاني

مدير عام شركة مياه اليرموك

بناءً على دعوة العطاء رقم (O-T-G-0020-0213) وفقاً للتعليمات والشروط العامة والخاصة بها فإنني أقدم

عرضي وأوافق على أن أقوم بتوريد كل أو بعض اللوازم المعروضة بالأسعار والشروط والمواصفات المبينة في هذا العرض

وإنني ألتزم بأن يظل هذا العرض قائماً لمدة () يوماً اعتباراً من .../.../2020 وأفوض السيد

() بتمثيل مؤسستنا / شركتنا في كافة الإجراءات والتبليغات المتعلقة بهذا العرض لدى دائرتكم

المفوض بالتوقيع

إسم المناقص : ()

الخاتم :

العنوان : ()

ص . ب : () الرمز البريدي () هاتف () فاكس ()

المرفقات (أبين فيما يلي جميع المرفقات التي يتكون منها عرضي) :

(1

(2

(3

(4

ملاحظات :

1. يجب أن يعبأ هذا النموذج بالكامل وأن يرفق بالعرض عند تقديمه إلى الدائرة .

الجزء الثالث

تعليمات الدخول في العطاء

تعتبر هذه التعليمات مكملة للشروط العامة والخاصة للتعاقد وتكون لها في التطبيق قوة عقد للشراء وملزمة للمناقصين ولجنة الشراء المختصة حق استبعاد اي عرض غير ملتزم بكل او بعض او احد بنود هذه التعليمات .

اولا : اعداد وتقديم العروض :

1. لا يسمح بالاشتراك إلا للشركات المعتمدة والمسجلة
 2. يعد المناقص عرضه واسعاره على الجداول والنماذج المرفقة بوثائق العطاء ويختم ويوقع كافة وثائق العطاء ويقدمها ضمن العرض كاملة ويحق للمناقص بالاضافة الى وثائق العطاء ان يضيف اي وثائق او معلومات يرغب في اضافتها ويرى انها ضرورية على المتعهد عند تعبئة العرض المقدم منه القيام بالختم والتوقيع على كافة صفحات العطاء ومغلف عرض السعر المقدم.
 3. مدة سريان العرض لا تقل عن (120) مائة و عشرون يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لإيداع العروض .
 4. آخر موعد لاستلام العروض على العنوان المذكور أدناه الساعة الثانية عشر ظهر يوم الاربعاء الموافق 2020/10/7 .
 5. في حال وجود اعتراضات على المواصفات او الشروط او التعليمات الواردة في هذا العطاء فيتوجب على المناقص تقديم اعتراضه خلال خمسة ايام عمل من تاريخ نشرها وقبل الموعد النهائي لتقديم العروض ايها اسبق.
 6. لا يجوز لمناقص واحد ان يقدم اكثر من عرض لنفس العطاء أو لنفس المادة سواء كان منفرداً أو بائتلاف أو بشراكة مع مناقص اخر.
 7. عند تقديم عرض بديل (إذا سمحت بذلك وثائق الشراء) يراعا ما يلي:
أ. في حال تقديم عرض بديل اختياري لنفس المادة فعلى المناقص ان يذكر على عرضه الاصلي وبالحرر الاحمر ان هناك عرضاً بديلاً مرفقاً به وذلك في حال تم السماح بذلك في وثائق الشراء.
ب. ان يقدم العرض البديل على نموذج تقديم العروض الاصلي موقعا ومختوماً من المناقص .
 8. اي غموض او تشويه في المناقصة يفقد المناقص قيمتها ويحرم المناقص حق الاشتراك.
 9. على المناقص أو من يفوضه إحضار العرض المقدم من قبله في مغلف مغلق بإحكام ومختوم ومعنون بإسم :
❖ شركة مياه اليرموك – مديرية العطاءات و المشتريات
❖ العطاء رقم O-T-G-0020-0213
❖ اسم المناقص
 - ❖ العنوان
- و وضع المغلف شخصيا في الصندوق المخصص للعطاءات بحضور موظف العطاءات والتوقيع على سجل الايداع اصوليا".
10. لا تقبل العروض الواردة الى الشركة بالفاكس او البريد الالكتروني.
 11. لا يقبل سحب او إجراء أي تعديلات على العروض بعد التاريخ والموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
 12. على المناقصين التأكد من صفحات ومرفقات العطاء ومديرية العطاءات غير مسؤولة عن فقدان او نقص اي مرفق او صفحة بعد شراء وثائق العطاء و يتحمل المناقص مسؤولية عدم قيامه بالتدقيق و التأكد من اكتمال الوثائق .
 13. يعتبر تقديم عرض المناقص التزاماً منه بأنه مطلع ومتفهم لجميع المواد والتعليمات الصادرة بموجب نظام رقم (28) لسنة 2019 نظام المشتريات الحكومية وتعليماته المعمول به في شركة مياه اليرموك لدى شركة مياه اليرموك وتعديلاته ووثائق دعوة العطاء والنماذج المرفقه.

14. يتم الاعلان عن الاحالة المبدئية لمدة خمسة ايام عمل واذا لم يعترض اي مناقص على القرار خلال تلك المدة تصبح الاحالة نهائية بعد المصادقة عليها وسيتم تعليق الاحالة المبدئية على لوحة الاعلانات الخاصة بالشركة في مديرية العطاءات والمشتريات وعلى الموقع الالكتروني للشركة.

15. على السادة المتعهدين الذين يحال عليهم اي من المواد احالة مبدئية الالتزام بمراجعة مديرية العطاءات والمشتريات للاطلاع على مسودة الاحالة والتبليغ المبدئي بالاحالة من قبل شخص مخول وخلال خمسة ايام عمل من تاريخ اشعارهم بذلك من قبل مديرية العطاءات والمشتريات وهي المدة القانونية للاعتراض على القرار المبدئي وفي حال عدم مراجعتهم سيتم السير بالاحالة النهائية واعتبارهم موافقين على الاحالة .
16. يلتزم المناقص بعد الاحالة النهائية عليه بتنفيذ المتطلبات الواردة بالتعاقد واتمام التوريد.
17. المحاكم الاردنية هي الجهة القضائية الوحيدة المخولة بالنظر في أي دعوة قضائية تنشأ بين المتعاقدين.

ثانياً : خطاب التغطية :

على المناقص ارفاق خطاب التغطية بالعرض المقدم منه يشمل على المعلومات التالية :

1. اجمالي عدد البنود المناقص عليها وارقامها .
2. قيمة كفالة الدخول المقدمة مع العروض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
3. اجمالي قيمة العرض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
4. ذكر اي مرفقات اخرى.

ثالثاً : الاسعار :

1. تحدد الاسعار الإفرادية والإجمالية على اساس تسليم المواد في مستودعات الشركة / محطة تنقية وادي العرب رقم 2 مفقطة بالدينار الأردني شاملة كافة الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى بما فيها الضريبة العامة على المبيعات ويؤخذ بالقيم المثبتة كتابة إذا ما اختلفت مع القيم المثبتة بالأرقام كلما حقق ذلك مصلحة شركة مياه اليرموك .
2. بيان رقم التسجيل في شبكة الضريبة العامة على المبيعات من قبل المناقص وضرورة تثبيتها على الفواتير وذكر الاسم بشكل واضح ورقم صندوق البريد ورقم الفاكس والهاتف وتحديد المنطقة والرمز البريدي.

رابعاً : طريقة الدفع :

1. يتم دفع قيمة المواد المورده من خلال شركة مياه اليرموك بعد التسليم النهائي (اي استلام المواد وقبولها بصفة نهائية من قبل لجنة الاستلام المختصة)
2. الدفع بالدينار الاردني وحسب قرار الاحالة.

خامساً : الكفالات :

1. يرفق مع كل عرض شيك مصدق وبنسبة لا تقل عن (3%) ثلاثة بالمائة من قيمة اللوازم المراد توريدها ككفالة دخول العطاء صادرة عن احد البنوك العاملة في المملكة الاردنية الهاشمية (وفي حال تعذر تقبل كفالة بنكية غير مشروطه) وصالحة لمدة (120) يوم من تاريخ ايداع العروض لذلك العطاء لامر شركة مياه اليرموك وحسب الشروط العامة والنموذج وبخلاف ذلك لا يقبل العرض.
2. على المتعهد الذي يحال عليه العطاء او جزء منه مراجعة مديرية العطاءات والمشتريات لاستكمال تقديم كفالة حسن تنفيذ بقيمة (10%) من قيمة المواد المحالة عليه ورسوم الطوابع وتوقيع الاتفاقية خلال 10 ايام من تاريخ اشعار الاحالة النهائي وذلك تجنباً لمصادرة تامين دخول العطاء.
3. تقدم جميع الكفالات باسم شركة مياه اليرموك.

سادساً : الغرامات :

يطبق ما ورد في الشروط العامة للعطاء فيما يخص المخالفات والتغريم.

سابعاً: تقديم العروض :

يجب تقديم العروض والوثائق الداعمة لها باليد في مغلف مغلق ومختوم على العنوان التالي :

شركة مياه اليرموك – المركز
مديرية العطاءات والمشتريات
اربد- شارع بغداد

<http://www.yw.com.jo>

الجزء الرابع

الشروط العامة

- المواصفات الفنية والشروط العامة والخاصة والعرض المقدم و الملاحق وأية مراسلات أخرى من مقدم العرض وموافق عليها من شركة مياه اليرموك تعتبر جزء لا يتجزأ من وثائق العطاء .
- الشروط العامة المرفقة والواردة في نظام رقم (28) لسنة 2019 نظام المشتريات الحكومية وتعليماته المعمول به في شركة مياه اليرموك جزء لا يتجزأ من وثائق العطاء ما لم تتعارض مع الشروط الخاصة وفي حالة تعارضها تعتمد الشروط الخاصة.
- طوابع العقد ورسوم الإحالة وأية رسوم إضافية أخرى تعود على المتعهد المحال عليه العطاء .
- أجور الإعلان مهما تكررت على من يرسوم عليه العطاء.

أولاً : التأمينات والضمانات :-

1. يرفق بالعرض كفالة بنكية (أو شيك مصدق) للدخول في العطاء بنسبة (3 %) من قيمة العرض و تبقى صالحة لمدة (120) يوماً اعتباراً من تاريخ فتح العروض .
2. أ. تعاد تأمينات الدخول في العطاء الى مقدميها من المناقصين وفقاً لما يلي :
 1. الى الذين انتهت مدة سريان عروضهم ولم يرغبوا بتمديدھا بناء على طلبهم الخطي .
 2. الى الذين جرت الاحالة عليهم بعد تقديم تامين حسن تنفيذ وتوقيع الاتفاقية.
 3. الى المناقصين الذين لم تتم الاحالة عليهم بعد تبلغ المحال عليهم قرار الاحالة النهائي باستثناء المناقصين صاحبى العرض الثاني والثالث الذين لا يتم إرجاع تأمينات الدخول إليهم الا بعد توقيع المناقص الفائز على الاتفاقية وتقديم تامين حُسن التنفيذ وتعاد التأمينات إليهم بدون طلبهم الخطي.
- ب. إذا استنكف المناقص عن الالتزام بعرضه او لم يقم باتمام المتطلبات اللازمة للتعاقد وتوقيع امر الشراء او ما يقوم مقامه خلال المدة المحددة في هذه السياسة تصدر لجنة الشراء المختصة قيمة تامين الدخول ايراداً للشركة بما يتناسب وقيمة المادة او المواد التي استنكف عنها وبما لا يقل عن (3%) من قيمتها .
3. يقدم صاحب العرض الفائز كفالة حسن تنفيذ بنسبة (10%) من إجمالي قيمة الإحالة خلال (10) عشرة ايام عمل من تبليغه باشعار الاحالة النهائية وتبقى صالحة طيلة فترة تنفيذ الاتفاقية.
4. يعاد تامين حسن التنفيذ الى المتعهد بعد تنفيذه كافة شروط العقد بموجب طلب خطي بالافراج عن التامين من الشركة بعد التأكد من الوثائق الاستلام الاصولية وتقديم الضمانات المطلوبة حسب شروط العقد.
5. يقدم المتعهد ضمانات خطية من سوء المصنعية مصداقاً من كاتب العدل بكامل قيمة اللوازم المضمونة مضافاً إليها (15%) خمسة عشر بالمائة من قيمتها لمدة سنة.
6. يلتزم المتعهد باستبدال اللوازم التي ثبت سوء مصنعيها خلال فترة الضمانة الواردة بقرار الاحالة بناءً على تقرير لجنة فنية من الشركة و/او لجنة فنية تشكلها لجنة الشراء المختصة باستبدالها بلوازم جديدة على نفقته بموجب إقرار خطي موقع منه بذلك وفي جميع الاحوال يجب ان يتم استبدالها خلال شهرين كحد اقصى من تاريخ اشعارة بذلك من لجنة الشراء المختصة وللجنة الشراء المختصة فرض غرامة تتناسب مع مدة استبدال اللوازم والضرر والنفقات الناتجة عن ذلك ويعاد احتساب مدة الضمانة من تاريخ تقدم اللوازم الجديدة .

ثانياً : شراء دعوة العطاء واعداد وتقديم العروض من قبل المناقصين :

1. يقدم المناقص الذي يرغب بشراء دعوة العطاء نسخة مصدقة عن رخصة مهن سارية المفعول تخوله صناعة أو بيع أو توريد اللوازم/ الخدمات المطلوبة أو الاتجار بها ، وسجل التجاري الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة .
2. يدفع المناقص ثمن دعوة العطاء (الورقية) المقررة (غير مستردة) مقابل وصول مقبوضات حسب الاصول ويتسلم كافة وثائق دعوة العطاء ومرفقاتها

3. يعد المناقص عرضه وفقاً لوثائق دعوة العطاء بعد ان يقرأ هذه الوثائق ويتفهم جميع ما ورد فيها وإذا لم تكن الوثائق كاملة أو وجد نقصاً فيها فعليه طلب الوثيقة الناقصة من الشركة ويتحمل النتائج المترتبة على عدم قيامه بالتدقيق والاستكمال بصورة صحيحة.
4. يعد المناقص عرضه واسعاره على الجداول و النماذج المرفقة بدعوة العطاء ويختم ويوقع نماذج عرض المناقصة (Bid Form) وجداول الكميات والوثائق المطلوبة في دعوة العطاء ويقدمها ضمن العرض كاملة ويحق للشركة استبعاد اي عرض غير متقيد بهذه الجداول و النماذج ويحق للمناقص بالاضافة الى وثائق دعوة العطاء ان يضيف اي وثائق او معلومات يرغب اضافتها ويرى انها ضرورية لتوضيح عرضه وعلي ان يكتب عنوانه الكامل والدقيق في عرضه متضمناً العنوان والهاتف والفاكس لترسل اليها المخاطبات المتعلقة بالعطاء وعليه ان يبلغ الشركة خطياً عن اي تغيير او تعديل في عنوانه وتعتبر جميع المخاطبات التي تترك له في العنوان المذكور او ترسل اليه باي وسيله ارسال كأنها وصلت فعلاً وسلمت في حينها .
5. يجب ان يكون عرض المناقص خال من المحو او التعديل او الشطب او الاضافة وإذا اقتضت الظروف ذلك فيجب على المناقص التوقيع بالحبر الاحمر بجانب المحو او التعديل او الشطب او الاضافة وعليه كتابة السعر بالرقم والحروف وعلى المناقص كذلك ان يذكر السعر الافراضي للوحدة ولمجموع الوحدات لكل مادة وكذلك السعر الاجمالي للعرض (لجميع المواد المقدم لها) وبيان اية ضرائب او رسوم مضمنة في السعر وبحيث يكون السعر نهائياً غير قابل لاية تعديلات بالزيادة لاحقاً ويعتبر السعر شاملاً اجور التحزيم والتغليف وبخلاف ذلك يحق للجنة الشراء المختصة ان تهمل العرض .
6. يقدم المناقص العرض مع تامين الدخول بالعطاء في مغلفات منفصلة مع كتابة المحتوى على المغلف ومن ثم يقوم بجمعها في مغلف واحد مغلق باحكام ويكتب عليه اسم الشركة المقدم لها العطاء والعنوان واسم وعنوان المناقص الثابت ورقم العطاء بخط واضح والتاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العروض وبخلاف ذلك يحق للجنة الشراء المختصة ان تهمل العرض.
7. يودع العرض من قبل المناقص في صندوق العطاءات لدى الشركة قبل انتهاء المدة المحددة لذلك وكل عرض لا يصل ويودع في صندوق العطاءات قبل اخر موعد لتقديم العروض لا يقبل .
8. يلتزم المناقص ان يبقي العرض المقدم منه نافذ المفعول وغير جانز الرجوع عنه لمدة لا تقل عن (120) يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العروض قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.
9. على المناقص ان يبين في العرض المقدم منه بلد المنشأ للوازم المعروضة واسم الشركة الصانعة والماركة والاسم التجاري ورقم الكتالوج او النشرة الخاصة بالوازم المعروضة.
10. يضمن المناقص ان تكون المواد الموردته جديده (100%) (Brand new) خاليه من اي عيب في الصنع او في المادة.
11. يحق لشركة مياه اليرموك طلب اي شهادات او معلومات تراها ضرورية.
12. يعتبر تقديم عرض المناقص موافقه منه على ان اصدار امر الشراء عن الشركة بعد تبليغه يشكل مع وثائق العطاء المعتمدة عقداً ملزماً
13. تحدد الأسعار الإفرادية والإجمالية على أساس توصيل المواد لمستودعات شركة مياه اليرموك / محطة تنقية وادي العرب رقم 2 مفضطة بالدينار الأردني شاملة كافة الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى بما فيها الضريبة العامة على المبيعات ويؤخذ بالقيم المثبتة كتابة إذا ما اختلفت مع القيم المثبتة بالأرقام كلما حقق ذلك مصلحة شركة مياه اليرموك .

ثالثاً : فتح العروض :

1. تفتح العروض من قبل لجنة الشراء المختصة وذلك حسب نظام المشتريات الحكومية رقم (28) لسنة (2019) ويجوز لكل مناقص او لممثله حضور فتح العروض.
2. لا تقبل العروض او اي تعديلات عليها ترد بعد التاريخ والموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العروض .
3. إذا وجدت لجنة الشراء المختصة عند موعد فتح العروض ان عدد المناقصين يقل عن ثلاثة او اقل من العدد المحتمل فلها ان تقرر تمديد موعد تقديم العروض او إعادة طرح العطاء وفي حالة إعادة الطرح تعاد العروض مغلقة الى مقدميها مقابل توقيع المناقص او من يمثله .

رابعاً : دراسة وتقويم العروض :

1. تحدد لجنة الشراء المختصة الجهات الذين تتكون منهم اللجنة الفنية التي تقوم بدراسة العروض من النواحي الفنية والمالية والقانونية التي تتطلب ذلك وتقدم التوصية المناسبة للجنة الشراء المختصة
2. لا ينظر في اي عرض غير معزز بتأمين دخول العطاء .
3. تتم دراسة العروض المقدمة للعطاء (في حال لم تنص دعوة العطاء على تقديم عرض فني ومالي منفصلين) وفقاً لما يلي:
 - أ. يتم عمل تدقيق اولي للعرض وفقاً للنموذج المعتمد لذلك وفي حال عدم وجود مخالفات رئيسية عليه يتم قبوله واعتماده للدخول في التقييم .
 - ب. في حال وجدت مخالفات رئيسية في العرض المقدم من قبل المتناقص يتم استبعاد عرضه من التقييم وعلى ان يتم بيان ذلك صراحة عند اعداد التقرير الفني للجنة الشراء المختصة.
 - ت. تدرس العروض من الناحية الفنية بحيث تحدد المعايير الفنية للدراسة وفقاً للمواصفات المطلوبة .
 - ث. تؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية ومقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء .
 - ج. تبدأ الدراسة بالعرض الذي قدم ارض الاسعار ثم الذي يليه حتى تتم دراسة العروض المقدمة.
 - ح. إذا توافرت في العرض كافة الشروط والمواصفات والجودة توصي اللجنة الفنية بالاحالة على مقدم ارض الاسعار شريطة ان تبين اللجنة مدى معقولية الاسعار.
 - خ. تتم مقارنة اسعار العروض المطلوبة للوازم والاشغال او الخدمات في دعوة العطاء وذلك لتحديد مقدم ارض المطابق على ان يتم استبعاد قيمة اي اضافات او قطع غيار غير مطلوب تسعيرها في دعوة العطاء ويحق للجنة الفنية قبول الاضافات و قطع الغيار في العرض الفائز بالعطاء بعد فوزه.
 - د. في حال عدم توافر المتطلبات في العرض الذي يتضمن ارض الاسعار تنتقل الدراسة الى العرض الذي يليه بالسعر الى ان تصل الى العرض الذي تتوافر فيه المتطلبات للاحالة على ان تبين اسباب العروض الارخص بشكل واضح .
 - ذ. عند عدم مطابقة كافة العروض (المناقصات) او وجود نقص فيها يجوز شراء اللوازم او الاشغال المعروضة التي تلبي احتياجات الشركة وتتوافر فيها الجودة وباسعار مناسبة (انسب العروض).
4. تتم دراسة العروض (المناقصات) المقدمة للعطاء حسب تسلسلها في السعر (في حال نصت دعوة العطاء على تقديم عرض فني ومالي منفصلين) وفقاً لما يلي :
 - أ. يتم عمل تدقيق اولي للعرض وفقاً للنموذج المعتمد لذلك وفي حال عدم وجود مخالفات رئيسية عليه يتم قبوله واعتماده للدخول في التقييم .
 - ب. في حال وجدت مخالفات رئيسية في العرض المقدم من قبل المتناقص يتم استبعاد عرضه من التقييم .
 - ت. تدرس العروض من الناحية الفنية بحيث تحدد المعايير الفنية للدراسة وفقاً للمواصفات المطلوبة ومعايير التاهيل الواردة في دعوة العطاء.
 - ث. تؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية ومقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء.
 - ج. إذا توافرت في العرض كافة الشروط والمواصفات والجودة توصي اللجنة الفنية باعتماد العرض الفني .
 - ح. في حال وجدت مخالفات فنية في العرض المقدم يتم استبعاده.
 - خ. سيتم دعوة الشركات المؤهلة فنياً لحضور اجتماع فتح العروض المالية لها ويتم اعادة العروض المالية الغير متاهله فنياً للمتناقص مغلقة وتحفظ لجنة الشراء المختصة لنفسها بالحق في بيان او عدم بيان اسباب رفض العرض.
 - د. تتم مقارنة اسعار العروض المطلوبة للوازم او الاشغال او الخدمات في دعوة العطاء وذلك لتحديد مقدم ارض الاسعار على ان يتم استبعاد قيمة اي اضافات او قطع غيار غير مطلوب تسعيرها في دعوة العطاء ويحق للجنة الفنية قبول الاضافات و قطع الغيار في العرض الفائز بالعطاء بعد فوزه.
 - ذ. يتم تطبيق التعليمات الخاصة بطريقة احتساب علامات التقييم الفني والمالي لتحديد العرض الفائز بالعطاء.
5. في حالة عدم توافر المتطلبات في العرض الذي يتضمن ارض الاسعار تنتقل الدراسة الى العرض الذي يليه بالسعر الى ان تصل الى العرض الذي تتوافر فيه المتطلبات للاحالة على ان تبين اسباب استبعاد العروض الارخص بشكل واضح .

6. الصناعة الوطنية : بناء على قرار مجلس الوزراء رقم (972) تاريخ 2013/1/25 وكتبهم اللاحقه رقم (1733/6/10/56) تاريخ 2013/1/27 و 265/1/11/6 تاريخ 2014/1/5 يتم منح الصناعة الوطنية الاردنية افضلية بالسعر بنسبة 15 % ما دامت مطابقة للشروط والمواصفات الفنية والهندسية الاردنية وذلك شريطة احضار ما يثبت ان المصنع محلي ويتم منح الافضلية لسعر المنتج المحلي وفقاً للمعادلة التالية :
سعر السلعة الاجنبية $\times 1.15$ ، ومن ثم يم مقارنة بسعر المنتج المحلي شريطة مطابقة كلا العرضين للشروط والمواصفات .

خامساً : إحالة العطاءات :

1. تتم إحالة العطاءات مع بيان الأسباب على الفائزين وفقاً لما يلي :
أ. الارخص المطابق إذا كان ارخص العروض يتضمن الجودة اللازمه في اللوازم المطلوبة ومطابق للمواصفات والشروط في دعوة العطاء.
ب. أرخص المطابق : إذا كان هنالك عروض مخالفة وعروض اخرى مطابقة تستبعد العروض المخالفة وتتم الاحالة على ارخص العروض المطابقة.
ت. الانسب : للجنة الشراء المختصة في حالة وجود مخالفات في كافة العروض المقدمة ان تختار انسب هذه العروض من حيث الجودة والسعر والنوع والشروط التي تفي بالغرض المطلوب اذا اقتنعت اللجنة لصالح الشركة المستفيدة.
ث. اي سبب اخر يتفق مع احكام هذه السياسة على ان يكون مبرراً بشكل كاف.
2. تحتفظ لجنة الشراء المختصة لنفسها بحق استبعاد اي عرض لا يكون واضحاً بصورة كافية تمكن من الاحالة او يحتمل اكثر من تفسير.
3. للجنة الشراء المختصة ان تنقص او تزيد الكميات المطلوبة في دعوة العطاء قبل الاحالة دون الرجوع الى المناقص او بعد الاحالة بموافقة المتعهد على ان لا يتجاوز مجموع الزيادة او النقصان (25%) خمسة وعشرين بالمائة سواء قبل الاحالة ابو بعدها.
4. تستبعد لجنة الشراء المختصة العرض غير المتقيد بالمواصفات والشروط والتعليمات العامة الشروط الخاصة لدعوة العطاء او اذا كان مقدمه غير كفاء او غير مؤهل او إذا سبق واتخذ بحقه قرار حرمان أو انتحل صفة تمثيل مؤسسة او شركة او الادعاء بانه وكيلها بالبيع او اخفى انه وكيلها سواء كان تمثيلة لمؤسسة اردنية او اجنبية.
5. إذا وقع تناقض او تعارض بين التعليمات والشروط العامة وبين الشروط الخاصة فيؤخذ بما ورد في الخاصة.
6. تحتفظ لجنة الشراء المختصة بحقها في الغاء دعوة العطاء او قرار الاحالة في اي وقت او اي مرحلة دون بيان الاسباب ما لم يكن المتعهد قد تبلغ امر الشراء وقرار الاحالة واستكمل كافة اجراءات توقيع العقد او الاتفاقية ولها ان ترفض كل او بعض العروض المقدمة اليها دون ان يكون لاي من المناقصين الحق في الرجوع اليها بأي خسارة او ضرر ناشيء عن تقديم عرضه ولا يترتب على الشركة اي التزامات مادية او غير مادية مقابل ذلك.
7. الشركة غير مقيدة بالإحالة على أقل الأسعار مع الأخذ بعين الاعتبار مدة التوريد و للشركة الحق بتجزئة العطاء او إلغاء العطاء دون بيان الأسباب ولا يحق لأحد الاعتراض على قرار الشركة بهذا الخصوص.

سادساً : مسؤوليات المتعهد تجاه الشركة :

1. على المتعهد الذي احيل عليه العطاء استكمال إجراءات العقد الخاص بقرار الاحالة (تقديم تأمين حسن التنفيذ ودفع الرسوم القانونية وتوقيع الاتفاقية خلال المدة التي تحدد في كتاب التبليغ الذي يرسل الى المتعهد علماً بانه يحق للشركة الغاء الاحالة دون ان يترتب عليها ايه التزامات مالية اذا لم يقم المتعهد باستكمال كافة الاجراءات المطلوبة منه خلال الفترة القانونية الممنوحة له .
2. يعتبر توقيع الاتفاقية من قبل المتعهد اعترافاً من بأنه مطلع على كافة محتويات قرار الاحالة وامر الشراء وكل ما يتعلق بهما وانه ملتزم التزاماً تاماً بمحتوياتهما ومضمونهما .

3. لا يجوز للمتعهد ان يتنازل لاي شخص اخر عن كل او اي جزء من العقد دون الحصول على اذن خطي من لجنة الشراء المختصة مع الاحتفاظ بكامل حقوق الشركة وفقاً لقرار الاحالة والعقد الاصيل .
 4. إذا استنكف المتعهد عن تنفيذ التزاماته بموجب العقد او قصر في ذلك او تاخر في تقديم اللوازم المحالة عليه للجنة الشراء المختصة شراء اللوازم او الخدمات موضوع العقد بنفس المواصفات والخصائص او بديلاً عنها بذات الخصائص والاستعمالات ولا تقل عنها سوية من اي مصدر اخر على حسابه ونفقاته وتحميله فروق الاسعار والنفقات الاضافية واي خسارة او مصاريف او عطل او ضرر يلحق بالشركة دون الحاجة الى اي اذار ولا يحق للمتعهد الاعتراض على ذلك.
 5. يحق للشركة فسخ الاتفاقية في أي وقت دون الحاجة إلى اذار عدلي للمتعهد إذا ما ثبت فشله بالوفاء بالتزامه أو مخالفته لأي شرط من شروط الاتفاقية ومصادرة كفالة حسن التنفيذ كلياً أو جزئياً دون أن يكون للفريق الثاني الحق بالاعتراض أو المقاضاه
 6. إذا تاخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به في الموعد المحدد بالعقد فتفرض عليه (غرامه مالية) بنسبة لا تقل عن (1%) من قيمة اللوازم التي تأخر المتعهد في توريدها عن كل اسبوع او جزء من الاسبوع وبحد اعلى (15%) من قيمتها كما يحق للشركة الغاء العقد بعد مرور اربعة اسابيع تاخير اذا اقتضت مصلحة الشركة ذلك وعلى ان يتم تحميل المتعهد كافة الخسائر الناتجة عن ذلك .
 7. لا يحول توقيع الغرامة في البند السابق دون حق الشركة في الرجوع على المتعهد بقيمة العطل والضرر الناتج عن تاخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به دون سابق اذار على ان يتم اعلام لجنة الشراء المختصة بقيمة العطل والضرر ان وجدت.
 8. تحصل الأموال المستحقة للشركة من المناقصين أو المتعهدين للشركة من كفالاتهم لديها لذلك العطاء أو أي عطاء آخر أو الاموال المستحقة لهم لدى الشركة في أي تعاملات اخرى.
 9. لشركة مياه اليرموك حق قبول الظروف التي تسببت في تأخير العمل أو رفضها وعدم اعتبارها ظروف قاهرة دون حق الاعتراض أو طلب بيان الأسباب .
 10. القوة القاهرة : هي حدث او ظرف استثنائي خارج عن ارادة وسيطرة الطرفين مثل الحرب او الاضراب او الشغب او الجريمة وقد يكون حسب المصطلح (عمل القوة العليا) مثل الفيضانات او الزلازل او البراكين او التشريعات الحكومية المستحدثة او غير الواضحة التي لا يمكن التنبؤ بها بحيث يمنع احد او كلا الطرفين من الوفاء بالتزاماتهما المنصوص عليها في العقد وليس المقصود بذلك تبرير الالهال او التقصير او غيره من المخالفات لكل من الطرفين .
- أ. يكون من المتفق عليه ان المتعهد لا يتحمل الاضرار المترتبة على التأخير في تنفيذ العقد او عدم الوفاء به اذا كان التأخير او عدم الوفاء بسبب القوى القاهرة.
- ب. في كل الاحوال عند وجود قوى قاهره فانه يتوجب على المتعهد تقديم اشعار خطي وفوري الى الجهة المختصة بالظروف والاسباب التي تمنع من تنفيذ الالتزام او التأخير في الوفاء به وتقديم كل ما يثبت ذلك.
- ت. تكون القوى القاهرة المؤقتة من مبررات التأخير ويجب الوفاء بعد زوالها وتكون القوى القاهرة الدائمة من مبررات عدم الوفاء.
- ث. تنظر لجنة الشراء المختصة في القوى القاهرة من حيث المكان والزمان ومدى اثرهما على تنفيذ العقد.

سابعا : فحص اللوازم واستلامها :

1. تكون اللوازم/الخدمات التي وردها المتعهد خاضعة للفحص و لاعادة وزنها وقياسها على موازين تحدها الشركة لمعرفة مدى مطابقتها للمواصفات بالطريقة التي تحدها الشركة وبحيث تتطابق مع المعايير الدولية المعتمده لهذه الغاية ويتم الدفع بناء على نتائج الفحص ووفقاً لشروط العقد .
2. مياه اليرموك الحق بطلب أية شهادات أو معلومات تراها ضرورية للتأكد من جودة المواد.
3. تكون المواصفات المذكورة في دعوة العطاء أو قرار الاحالة الحد الادنى المقبول ولا تلغى مواصفات العينات المقدمة مواصفات دعوة العطاء أو قرار الاحالة الا اذا تفوقت عليها .

4. إن استلام المواد من قبل الشركة وفحصها من قبل لجنة الاستلام أو أي جهة أخرى لا يعفي المورد من مسؤوليته تجاه هذه المواد طيلة فترة الضمان ، للشركة الحق بإعادتها والشراء على حسابه إذا تبين خلال استخدامها وجود عيب أو عطل مصنعي ، أو ثبت أن المادة غير جيدة.

الجزء الخامس

الشروط الخاصة

الشروط الخاصة

لتوريد مواد كيميائية لمحطة معالجة وادي العرب 2

I. موقع العمل:

محطة معالجة وادي العرب رقم 2 /المنشية/الاغوار الشمالية

II. وصف العمل:

تنوي شركة مياه اليرموك شراء المواد الكيميائية أدناه الوارد تفاصيلها و كمياتها في الجدول أدناه للمحطة أعلاه وكما جاء بالموصفات المرفقة (أن تكون ذات مواصفات مناسبة لتصميم المحطة و لنوعية المياه الخام التي تعالجها).

Materials	unit	Total Quantity (kg)
Ferric Sulphate	kg	376000
Liquid chlorine	kg	44000
Sodium Chlorite	kg	24000
Cationic polymer	kg	4000

III. المطلوب:

1. أن يتم توريد المواد المطلوبة لمستودعات محطة تنقية وادي العرب رقم 2 وحسب الكميات والموصفات وطريقة الشحن والتعبئة الواردة في المواصفات المرفقة.
2. أن يتم توريد مادة الـ **Ferric Sulphate** على أربع دفعات كما يلي وبالتنسيق الكامل مع مديرية المختبرات/شركة مياه اليرموك:
 - أ - الدفعة الاولى: 100 طن بداية شهر 12 /2020.
 - ب للدفعة الثانية: 92 طن بداية شهر 3/2021.
 - ت للدفعة الثالثة: 92 طن بداية شهر 6 / 2021.
 - ث للدفعة الرابعة: 92 طن بداية شهر 9 /2021.
3. ان يتم توريد مادة Ferric Sulphate من خلال (bags) كل bag يحتوي على المادة الوزن الصافي (500 كغم)
4. ان يتم توريد مادة liquid chlorine من خلال (cylinder) كل cylinder يحتوي على المادة الوزن الصافي (1000 كغم)
5. ان يتم توريد مادة Sodium Chlorite من خلال (IBC Container) كل Container يحتوي على المادة الوزن الصافي 1265 كغم (1000 L)
6. ان يتم توريد مادة Cationic polymer من خلال (IBC Container) كل Container يحتوي على المادة الوزن الصافي (1000 كغم)
7. أن تكون المواد الموردة بحسب المواصفات الفنية المرفقة على أن توضح العبوات الموردة من قبل المناقص المعلومات كحد أدنى:
 - أ - بلد المنشأ (Origin manufacturer) والذي يجب أن يتم ذكره من قبل المناقص في عرضه الفني المقدم.
 - ب شهادة منشأ للمادة الموردة

ت رقم التشغيل للمادة (Batch No)
ث تاريخ الصنع ومدة الصلاحية
ج اسم المنتج والشركة الصانعة

8. لشركة مياه اليرموك الحق برفض وعدم استلام أي مادة من المواد الموردة لا توضح عبواتها المعلومات أعلاه.

9. الالتزام بكافة الشروط الفنية الواردة للمواد وخاصة تدريب المشغلين في كل محطة و حسب ما ورد في المرفق

10. يجب إرفاق شهادات الجودة للشركات الصانعة لهذه المواد.

11. لشركة مياه اليرموك الحق باستبعاد أية مادة لا يرفق معها الشهادات المطلوبة وحسب المواصفات المرفقة.

1. سيتم دراسة الاسعار والمفاضلة بين العروض المقدمة للمواد حسب البند (11) في المواصفات المرفقة للبنود التي تتطلب ذلك والتي من خلالها يتم تحديد العرض الفائز.

2. على المناقصين المتقدمين حضور تجارب الأداء للمواد الاتي تتطلب ذلك أو إرسال مندوب لحضور التجارب حرصاً على الشفافية وعدم حدوث أي إعتراضات.

3. يتم عمل نموذج حضور تجارب الأداء لمندوبي المناقصين وتوقيعهم على اجراءات ومحاضر الفحوصات والنتائج وفي حال عدم حضور التجارب لا يحق لأي مناقص الإعتراض على نتائج ومخرجات التجارب.

الجزء السادس

المواصفات الفنية

المواصفات الفنية

Cationic Polyelectrolyte Specification

1- Scope:

To purchase liquid epichlorohydrin dimethylamine polyamines to be used in drinking water treatment plant according to ANSI /AWWA B 452-06 and ANSI /AWWA,B 453-06 and its amendment.

2- Application:

Cationic Polymer to be used effectively in potable water treatment plant in conjunction with conventional inorganic coagulant; ferric Sulphate as a coagulant aid to enhance flock formation.

3 - Requirements:

- Appearance: Viscous amber to colorless liquid.
- Solubility: highly Soluble in water in all properties
- PH: 4-6
- Specific Gravity: 1.12- 1.16 g/ml
- Charge Density: very high, cationic ion character.
- Average Non-volatilesolid%:
 - a. Polyamines Grades : 49- 52 %
 - b. Blend of 75 % Polyadmac and 25 % Polyamine : ≥ 43 %

3.1- Supplier shall specify the following;

- 3.4.1 Average, Min and Max. Dose rates that are recommended for the effective coagulation.
- 3.4.2 Solutions preparation and recommended concentration for both stock and feed solution.
- 3.4.3 Storage period and shelf Life.

3.2- Supplier shall guarantee the followings:

- 3.5.1 Polymer is compatible when mixing with inorganic coagulant.
- 3.5.2 Working across wide range of PH and alkalinity and doesn't alter PH of treated water.
- 3.5.3 Polymer shall not cause any increase in color, odor, taste, or heavy metals when added at the recommended dose rate to water being treated with.
- 3.5.4 Polymer shall increase the rate of solid – liquid separation

4 -Impurities:

Supplied materials shall be contain no organic / in organic substances in quantities capable of producing deleterious or injures effects on health of those consuming water that has been treated with or fail to meet the requirements of the Jordanian Regulations.

5- Certificates:

Vendors, manufacturers should submit the following certificates:

- 5.1 Certificate from one of the followings ; NSF /ANSI 60, EPA, FDA, DWI or any authorized local agency that accredits safe use of Polymer in treatment of drinking water plant .
- 5.2 Certificate of analysis from approved third party; SGS, OMIC, for each shipments delivered.
- 5.3 Technical Data sheet showing specification and application.
- 5.4 Specified Test methods complying with reference standard.
- 5.5 Health and Safety Data Sheet showing the polymer has low order of oral toxicity and doesn't present any abnormal handling problem

6- Rejection :

Chemicals are subjected to acceptance / rejection based on tests conducted on site for samples collected and recipient of shipment by certified labs in Jordan for compliancy.

7 -Packing and Shipments :

7.1 Polymer shall be shipped in IBC with approximate capacity of **(1000) kg** net weight.

8-Marking:

Each shipment packaged of Polymer shall be marked with:

- 8.1 Name of product / Brand name or Grade (if any)
- 8.2 Batch No / Lot No.
- 8.2 Production Date / Year
- 8.3 Manufacturer Name.
- 8.4 Gross / Net Wight.

9- Sampling:

Free of charge Sample **of (5) kg** should be supplied with each offer for tender evaluation purposes (physical requirements).

10 - Delivery:

- 10-1 Each shipment packaged of Polymer shall be delivered to Wadi Arab Project II / Water Treatment Plant warehouse in North Shauna District / AL-Manisha.
- 10-2 Joint receipt committee from Yarmouk and Mapa – Ozaltin Company will decide the acceptance / rejection of shipment for any violation of the terms of this standard.

11- Tender Evaluation

Each offer will be evaluated according to the offered specification and then according to the performance of samples submitted with offer.

Ferric Sulphate Specification

1- Scope:

To purchase dry granular ferric Sulphate to be used in drinking water treatment plant according to ANSI / AWWA B 406-06 and its amendments.

2- Application:

Ferric Sulphate is used in potable water treatment plant together with other chemicals (Cationic polymer, chlorine dioxide and chlorine as an effective primary coagulant based on (Fe^{+3}) trivalent Iron.

3- Requirements:

3.1 Physical Requirements

3.1.1 Appearance: Grayish to yellowish granules.

3.1.2 Solubility: Easley Soluble

3.1.3 Form: shall be in dray form & fairly uniform in size

3.1.4 Size distribution

o 1- 4.75 mm (No .4 US Standard Sieve) 95 %

c. 1 mm (No .18 US Standard Sieve) \leq 10 %

3.1.5 Free from Lumps and extraneous materials

3.1.6 Free flowing. Suitable for storage without caking in closed hopper bins and for feeding by dry feed machines.

3.2 Chemical Requirements

3.2.1 Chemical formula: $Fe_2(SO_4)_3 - X.H_2O$ Where X average approximately (4.5)

3.2.2 Water soluble Fe^{+3} : shall be \geq 18 % (19.5 \pm 1 %)

3.2.3 Water insoluble materials: shall be $<$ 1 % of ferric Sulphate be insoluble in water.

3.2.4 Free H_2SO_4 : $<$ 4.5% as H_2SO_4

3.2.5 Chloride Content: shall be $<$ 100 (100 mg / kg Ferrix- 3).

4- Impurities :

Supplied materials shall be contain no organic / in organic substances in quantities capable of producing deleterious or injures effects on health of those consuming water that has been treated with or fail to meet the requirements of the Jordanian Regulations.

5- Certificates :

Vendors, manufacturers should submit the following certificates:

5.1 Certificate from one of the followings ; NSF /ANSI 60, EPA, FDA, DWI or any authorized local agency that accredits safe use of FERRIX in treatment of drinking water plant .

5.2 Certificate of analysis from approved third party; SGS, OMIC, for each shipments delivered.

5.3 Technical Data sheet showing specification and application

5.4 Specified Test methods complying with reference standard.

5.5 Health and Safety Data Sheet showing product has low order of oral toxicity and doesn't present any abnormal handling problem.

6- Rejection :

Chemicals are subjected to acceptance / rejection based on tests conducted on site for samples collected and recipient of shipment by any certified labs in Jordan.

7- Packing and Shipments :

7.1 Ferric Sulphate shall be shipped in (500) kg Spout type (top and bottom) Bulk bags completely sealed and protected from weather provided with top central handle.

7.2 All bulk carriers shall be carefully inspected to insure they are free from contamination.

7.3 **Technical data and drawings of Bulk bags should be presented to the client by supplier before packaging.**

8-Marking:

Each shipment packaged of ferric Sulphate shall be marked with:

- 8.1 Name of product / Brand name or Grade (if any)
- 8.2 Batch No / Lot No.
- 8.3 Production Date / Year
- 8.4 Manufacturer Name.
- 8.5 Gross / Net Wight.

9- Sampling:

Free of charge Sample of (1)kg should be supplied with each offer for tender evaluation purposes (physical requirements)

10 - Delivery:

10-1 Each shipment packaged of Polymer shall be delivered to Wadi Arab Project II / Water Treatment Plant warehouse in North Shauna District / AL-Manisha.

10-2 Joint receipt committee from Yarmouk and Mapa – Ozaltin Company will decide the acceptance / rejection of shipment for any violation of the terms of this standard.

11- Tender Evaluation

Each offer will be evaluated according to the offered specification and then according to the performance of samples submitted with offer.

Liquefied Chlorine Gas Specification

1- Scope:

To purchase liquefied chlorine gas for use in the treatment of potable water supplies, according ANSI/AWWA B301-04 and its amendments.

2- Application:

This standard can be referenced in specification for purchasing and receiving liquefied chlorine gas used in water supply service applications

3- Requirements:

3.1 Physical Requirements

- 3.1.1 The supplier has to supply the liquefied chlorine gas in his chlorine cylinders.
- 3.1.2 The **cylinders (1000) kg** has to be in excellent condition and containers maintenance will be the supplier responsibility
- 3.1.3 He will be responsible for chlorine containers transportation, loading unloading taking all safety measures.

3.2 Chemical Requirements

- 3.2.1 Assay more than %99.5 pure by volume (Zinc Amalgam Method).
- 3.2.2 Dry chlorine Moisture shall not exceed 150ppm (0.015 percent) by weight.
- 3.3.2 Heavy metals the sum of heavy metals shall not exceed 30ppm (0.003 percent) expressed as pb.
 - a. Lead shall not exceed 10 ppm reported as pb.
 - b. Mercury shall not exceed 1 ppm.
 - c. Arsenic shall not exceed 3 ppm reported as metallic As.
- 3.3.4 Nonvolatile residue the total residue shall not exceed 150 ppm in liquefied chlorine gas packaged in cylinders or ton containers.

4- Impurities :

Supplied materials shall be contain no organic / in organic substances in quantities capable of producing deleterious or injures effects on health of those consuming water that has been treated with or fail to meet the requirements of the Jordanian Regulations.

5- Certificates :

Vendors, manufacturers should submit the following certificates:

- 5.1 Certificate from one of the followings ; NSF /ANSI 60, EPA, FDA, DWI or any authorized local agency that accredits safe use of liquefied chlorine gas in treatment of drinking water plant .
- 5.2 Certificate of analysis from approved third party; SGS, OMIC, for each shipments delivered.
- 5.3 Technical Data sheet showing specification and application
- 5.4 Specified Test methods complying with reference standard.
- 5.5 Health and Safety Data Sheet showing product has low order of oral toxicity and doesn't present any abnormal handling problem.

6- Rejection :

Chemicals are subjected to acceptance / rejection based on tests conducted on site for samples collected and recipient of shipment by any certified labs in Jordan.

7- Packing and Shipments :

- 7.1 The supplier shall provide the liquefied chlorine gas in his chlorine cylinder of net weight (1000) kg.
- 7.2 The purchaser and / or Operator shall inform the Supplier about the quantity required and delivery location at least three (3) working days in advance.

7.3 The working hours for reception on site shall be decided between the Operator and the Supplier at the start date of the supply.

8-Marking:

Each shipment package shall be marked with:

- 8.1 Name of product / Brand name or Grade (if any)
- 8.2 Batch No / Lot No.
- 8.3 Production Date / Year
- 8.4 Manufacturer Name.
- 8.5 Gross / Net Wight

9- Delivery:

- 10-1 Each shipment shall be delivered to Wadi Arab Project II / Water Treatment Plant warehouse in North Shauna District / AL-Manisha.
- 10-2 Joint receipt committee from Yarmouk and Mapa – Ozaltin Company well decide the acceptance / rejection of shipment for any violation of the terms of this standard.
- 10-3 Joint receipt committee from Yarmouk and Mapa – Ozaltin Company has the right to terminate the contract if the Supplier does not commit to the specifications and conditions of the contract.

Sodium chlorite Specification

1- Scope:

To purchase liquid sodium chlorite solution to be used in drinking water treatment plant according to ANSI /AWWA B303-05 and its amendments and EN 938 – 2016.

2- Application:

Sodium chlorite solution will be in the concentration of (30 – 31.5)% W/W solution for generating chlorine dioxide that will be used for surface water treatment, which will be treated further for human consumption.

3- Requirements:

3.1 Physical Requirements

- 3.1.1 Appearance: liquid clear of particulate.
- 3.1.2 Solubility: Easily Soluble in water at ambient temperature
- 3.1.3 Color: Light Yellow.
- 3.1.4 Stability: Suitable for storage under ordinary conditions of temperature and pressure.
- 3.1.5 Density @ 15 C: ≥ 1265 g/l

3.2 Chemical Requirements

- 3.2.1 NaClO₂ Content : 30.5 – 31.5 %wt. / wt. NaClO₂
- 3.2.2 Solid sodium chlorite Solution shall not contain more the followings:

Component Max.% W/W

a. Sodium Chloride	As NaCl	≤ 1.3
b. Sodium Hydroxide	As NaOH	≤ 0.9
c. Sodium Carbonate	As NaCO ₃	≤ 0.7
d. Arsenic		0.34 mg/kg
e. Mercury		0.34 mg/ kg
f. Lead		0.34 mg/kg
g. Selenium		0.034 mg/ kg

4- Impurities :

Supplied materials shall be contain no organic / inorganic substances in quantities capable of producing deleterious or injures effects on health of those consuming water that has been treated with or fail to meet the requirements of the Jordanian Regulations.

5 Certificates :

Vendors, manufacturers should submit the following certificates:

- 5.1 Certificate from one of the followings ; NSF /ANSI 60, EPA, FDA, DWI , EN 938 or any authorized local agency that accredits safe use of Sodium Chlorite in treatment of drinking water plant .
- 5.2 Certificate of analysis from approved third party; SGS, OMIC, for each shipments delivered.
- 5.3 Technical Data sheet showing specification and application
- 5.4 Specified Test methods complying with reference standard.
- 5.5 Health and Safety Data Sheet showing product has low order of oral toxicity and doesn't present any abnormal handling problem.

6 Rejection :

Chemicals are subjected to acceptance / rejection based on tests conducted on site for samples collected and recipient of shipment by any certified labs in Jordan.

7 Packing and Shipments :

- 7.1 Liquid Solution Sodium Chlorite shall be shipped in IBC with approximate capacity of **(1000) liter net Volume (1265 kg net).**

8-Marking:

Each shipment shall be marked with:

- 8.1 Name of product / Brand name or Grade (if any)
- 8.2 Batch No / Lot No.
- 8.3 Production Date / Year
- 8.4 Manufacturer Name.
- 8.5 Each package shall bear a yellow or white warning label
- 8.5 Gross / Net Weight.

9- Sampling:

- 9.1 Free of charge Sample of (1) kg should be supplied with each offer for tender evaluation purposes (physical requirements).
- 9.2 OR Certificates of analysis from accredited labs Back Dated Not More Than (6) Months.

10 - Delivery:

- 10-1 Each shipment packaged of Sodium Chlorite shall be delivered to Wadi Arab Project II / Water Treatment Plant warehouse in North Shauna District / AL-Manisha.
- 10-2 Joint receipt committee from Yarmouk and Mapa – Ozaltin Company will decide the acceptance / rejection of shipment for any violation of the terms of this standard.

11- Tender Evaluation

Each offer will be evaluated according to the conditions of item No (9) either according to the performance of samples submitted with offer (if submitted) OR for the offered specification / Certificate

الجزء السابع

القائمة السوداء

حسب ما ورد في نظام رقم (28) لسنة 2019 نظام المشتريات الحكومية وتعليماته

الجزء الثامن

نموذج كفالة دخول العطاء
TENDER GUARANTEE

إلى السادة : شركة مياه اليرموك

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا (اسم المصرف).....

يكفل المقاول / شركة / مؤسسةبتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض.
بمبلغ () ديناراً أردنياً فقط..... ديناراً أردنياً.

وذلك مقابل كفالة دخول العطاء رقم :
الخاص بمشروع.....

لتأمين قيامه بالتزاماته كمناقص متقدم للعطاء المذكور ، وفوق للشروط المتعلقة بذلك والتي دخل العطاء المذكور على أساسها.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول لمدة (**120**) يوماً " من تاريخ ايداع العروض أو لحين توقيع الاتفاقية مع أحد المناقصين أيهما أسبق .

واننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض بأن ندفع لكم المبلغ المذكور أعلاه عند أول طلب منكم بصرف النظر عن أي اعتراض من قبل المناقص.

توقيع الكفيل/مصرف.....
المفوض بالتوقيع.....
التاريخ.....

• يجب وضع الكفالة في مغلف منفصل عن العرض الفني والمالي.

(نموذج كفالة حسن التنفيذ)
PERFORMANCE GUARANTEE

إلى السادة شركة مياه اليرموك

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا:

قد كفل بكفالة مالية ، المقاول:

.....

بخصوص العطاء رقم ()

المتعلق بمشروع:

بمبلغ : (دينار أردني فقط لاغير دينار أردني فقط لاغير

وذلك لضمان حسن تنفيذ العطاء المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاولة ، وأنا نتعهد بأن ندفع لكم . بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء تطلبونه منه بدون أي تحفظ أو شرط. مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد . وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول على إجراء الدفع .

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة /و/أو/ توريد المواد بموجب العقد

المحدد مبدئياً بتاريخ..... شهر..... من عام..... وعلى ان يتم

تجديدها تلقائياً لمدد أخرى مدة كل منها(90) تسعين يوماً ما لم يردكم من شركة مياه اليرموك طلباً خطياً بالغاء الكفالة .

توقيع الكفيل/ مصرف:.....

المفوض بالتوقيع :

التاريخ :

نموذج العقد / الاتفاقية

حررت هذه الاتفاقية في اليوم () من شهر () لعام (2020) بين صاحب العمل شركة مياه اليرموك على اعتباره الفريق الأول، وبين المقاول على اعتباره الفريق الثاني لما كان الفريق الأول رغبا" في التعاقد مع شركة متخصصة لتأمين احتياجات شركة مياه اليرموك لـ

(توريد مواد كيمياوية لمشروع جر مياه وادي العرب 2)

ولما كان قد قبل بالعرض الذي تقدم به الفريق الثاني للعطاء رقم O-T-G-0020-0213 قد تم الاتفاق بين الفريقين المتعاقدين على ما يلي:

- 1 - يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في الشروط العامة في دعوة العطاء والمشار إليها فيما بعد.
- 2 - تعتبر الوثائق المدرجة فيما يلي جزء لا يتجزء من هذه الاتفاقية وتعتبر قراءتها وفهمها في مجموعها وحدة متكاملة وهذه الوثائق هي:

- *الشروط العامة والخاصة
- *قرار الاحالة.
- *عرض المناقصة.
- *المواصفات.
- *اية ملاحق للعطاء تصدر قبل توقيع العقد.

- 3- القيمة الاجمالية للعقد :-.....
مدة التوريد:-

4- ازاء تعهد الفريق الأول بدفع المبالغ المستحقة للفريق الثاني وفقا لهذه الاتفاقية يتعهد الفريق الثاني بتنفيذ جميع الأعمال المطلوبة منه في هذه الاتفاقية وانجازها وتسليمها وصيانتها وفقا " للشروط والمتطلبات الواردة في هذه الاتفاقية .

5- ازاء قيام الفريق الثاني بتقديم جميع الأعمال المطلوبة منه بموجب هذا العطاء , يتعهد الفريق الأول بأن يدفع الى الفريق الثاني الأسعار والأجور المذكورة في المواعيد وبالأسلوب المحدد لذلك في هذه .
بناء على ما ذكر اعلاه جرى توقيع هذه الاتفاقية و ابرامها في التاريخ المذكور اعلاه.

الفريق الثاني
(المورد)

الفريق الاول
(صاحب العمل)

التوقيع

التوقيع

الاسم

الاسم :

الوظيفة:

الوظيفة:

الجزء التاسع

الجدول رقم (1) المرفق بالعطاء رقم (O-T-G-0020-0213)

الرقم	اللوازم المطلوبة	الكمية	الوحدة	السعر الافراضي		السعر الاجمالي		يعبأ من قبل المناقص
				فلس	دينار	فلس	دينار	
1	توريد مادة Ferric Sulphate وحسب المواصفات الفنية المرفقة	376000	كغم					النوع المعروض ومواصفاته
2	توريد مادة Liquid Chlorined وحسب المواصفات الفنية المرفقة	44000	كغم					
3	توريد مادة Sodium Chlorite وحسب المواصفات الفنية المرفقة	24000	كغم					
4	توريد مادة Cationic polymer وحسب المواصفات الفنية المرفقة	4000	كغم					
القيمة الاجمالية رقما وكتابة :								

الختم والتوقيع :

رقم الفاكس :

رقم الهاتف :

اسم المناقص :